

**PFERD****2001 STEEL EDGE**

10/2020

226 033

**Schleifstift-Set 2001 STEEL EDGE****de****Inhalt:**

Bezeichnung	D x T [mm]	Korn	Opt. RPM	Max. RPM bei einer offenen Schaftlänge von*		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65.000	95.400	95.400	95.400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	66.300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33.000	47.700	47.700	47.700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33.000	47.700	47.700	47.700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	43.900	37.400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42.000	59.600	59.600	59.600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	47.700	41.500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	73.400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33.000	47.700	47.700	47.700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33.000	47.700	47.700	42.400

**Anwendungsempfehlungen:**

Stahlwerkstoffe	K	F	Edelstähle	K	F	Gusswerkstoffe	K	F
Stahl, unlegiert	●	○	rost- und säure- beständige Stähle	○	○	Stahlguss, allgemein	○	○
Baustahl	●	○	hochlegierter Edelstahl	○	○	Stahlguss, hochlegiert	●	○
Werkzeugstahl	●	○				Grauguss	○	○
Acciaio HSS	●	○				Sphäroguss	○	○

**Erläuterungen:** Kantenschliff (K), Flächenschliff (F), ● = sehr gut geeignet, ○ = geeignet**Mounted point set 2001 STEEL EDGE****en****Content:**

Description	D x T [mm]	Grit	Opt. RPM	Max. RPM at an unsupported shank length of *		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65,000	95,400	95,400	95,400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50,000	73,400	73,400	66,300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33,000	47,700	47,700	47,700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33,000	47,700	47,700	47,700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33,000	47,700	43,900	37,400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42,000	59,600	59,600	59,600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33,000	47,700	47,700	41,500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50,000	73,400	73,400	73,400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33,000	47,700	47,700	47,700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33,000	47,700	47,700	42,400

**Recommendations for use:**

Steels	E	S	Highgrade steels	E	S	Cast materials	E	S
Non-alloyed steel	●	○	Rust and acid- resistant steels	○	○	Cast steel, regular	○	○
Construction steel	●	○	High alloyed stainless steel	○	○	Cast steel, high alloyed	●	○
Tool steel	●	○				Grey cast iron	○	○
High-speed steel	●	○				Nodular cast iron	○	○

**Explanation:** Edge grinding (E), Surface grinding (S), ● = highly suitable, ○ = suitable**Assort. de meules sur tige 2001 STEEL EDGE****fr****Contenu :**

Désignation	D x T [mm]	Granu- lomé- trie	tr/min opt.	tr/min max. autoris e pour les longueurs de tiges ouvertes *		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65 000	95 400	95 400	95 400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50 000	73 400	73 400	66 300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33 000	47 700	47 700	47 700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33 000	47 700	47 700	47 700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33 000	47 700	43 900	37 400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42 000	59 600	59 600	59 600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33 000	47 700	47 700	41 500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50 000	73 400	73 400	73 400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33 000	47 700	47 700	47 700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33 000	47 700	47 700	42 400

**Recommandations d'utilisation :**

Aciers	A	S	Aciers spéciaux	A	S	Matières fontes	A	S
Acier non alliés	●	○	Aciers résistants à la corrosion et aux acides	○	○	Acier moulé standard	○	○
Acier de construction	●	○	Aciers inoxydables fortement alliés	○	○	Acier moulé fortement allié	●	○
Acier à outils	●	○				Fonte grise	○	○
Acier rapide	●	○				Fonte à graph. sphéroïdal	○	○

**Explication :** Meulage d'arêtes (A), Meulage de surfaces (S), ● = bien adaptée, ○ = adaptée**Juego de muelas 2001 STEEL EDGE****es****Contenido:**

Referencia	D x T [mm]	Grano	r.p.m. rec.	r.p.m. máx. según longitud de mango libre entre cabeza y pinza*		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65.000	95.400	95.400	95.400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	66.300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33.000	47.700	47.700	47.700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33.000	47.700	47.700	47.700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	43.900	37.400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42.000	59.600	59.600	59.600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	47.700	41.500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	73.400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33.000	47.700	47.700	47.700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33.000	47.700	47.700	42.400

**Recomendaciones de uso:**

Aceros	C	S	Aceros finos	C	S	Mat. de fundición	C	S
Acero sin alear	●	○	Aceros inoxidables y resistentes a ácidos	○	○	Fund. de acero general	○	○
Acero de construcción	●	○	Aceros inoxidables de alta aleación	○	○	Fund. de acero alta aleación	●	○
Acero para herramientas	●	○				Fundición gris	○	○
Acero rápido	●	○				Fundición nodular	○	○

**Explicación:** amol. cantos (C), amol. de superfic. (S), ● = muy adecuado, ○ = adecuado

**PFERD****2001 STEEL EDGE****Set di mole abr. con gambo 2001 STEEL EDGE****it****Contenuto:**

Denominazione	D x T [mm]	Grane	N. giri con-sig.	N. giri max. con lunghezza libera del gambo*		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65.000	95.400	95.400	95.400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	66.300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33.000	47.700	47.700	47.700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33.000	47.700	47.700	47.700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	43.900	37.400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42.000	59.600	59.600	59.600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	47.700	41.500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	73.400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33.000	47.700	47.700	47.700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33.000	47.700	47.700	42.400

**Consigli per l'applicazione:**

Acciaio	S	F	Acciaio inossidabile	S	F	Ghisa	S	F
Acciaio non legato	●	○	Acciaio resistente alla ruggine e agli acidi	○	○	Fusioni d'acciaio	○	○
Acciaio da costruzione	●	○	Acciaio inossidabile alto legato	○	○	Fusioni d'acciaio alto legato	●	○
Acciaio per utensili	●	○				Ghisa grigia	○	○
Acciaio HSS	●	○				Ghisa sferoidale	○	○

**Legenda:** Lavorazione spigoli (S), Lavorazione superfici (F), ● = ideale, ○ = adatto**Stiftsteenset 2001 STEEL EDGE****nl****Inhoud:**

Omschrijving	D x T [mm]	Korrel	Opt. RPM	Max. RPM bij vrije uitspanlengte van*		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65.000	95.400	95.400	95.400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	66.300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33.000	47.700	47.700	47.700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33.000	47.700	47.700	47.700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	43.900	37.400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42.000	59.600	59.600	59.600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	47.700	41.500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	73.400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33.000	47.700	47.700	47.700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33.000	47.700	47.700	42.400

**Toepassingsaanbevelingen:**

Staalsoorten	K	V	Edelstalen	K	V	Gietsoorten	K	V
Staal, ongelegeerd	●	○	Roestvaste en zuurbestendige stalen	○	○	Gietstaal, algemeen	○	○
Bouwstaal	●	○	Hooggelegeerde edelstalen	○	○	Gietstaal, hooggelegeerd	●	○
Gereedschapsstaal	●	○				Grijs gietijzer	○	○
Snelsnijstaal	●	○				Sphero gietijzer	○	○

**Verklaring:** Kantenslijpen (K), Vlakslijpen (V), ● = zeer goed geschikt ○ = goed geschikt**Slipstiftsset 2001 STEEL EDGE****sv****Innehåll:**

Beteckning	D x T [mm]	Korn	Rek. varvtal [r/min]	Max. tillåtet varvtal [r/min] vid en fri skaftlängd på*		
				10 mm	15 mm	20 mm
1 ZY 1013 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	10 x 13	46	65.000	95.400	95.400	95.400
2 ZY 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	66.300
3 ZY 2006 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	20 x 06	46	33.000	47.700	47.700	47.700
4 ZY 2013 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 13	30	33.000	47.700	47.700	47.700
5 ZY 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	43.900	37.400
6 KU 16 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	16	30	42.000	59.600	59.600	59.600
7 WR 2025 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 25	30	33.000	47.700	47.700	41.500
8 SP 1320 6 AR 46 O5V STEEL EDGE	13 x 20	46	50.000	73.400	73.400	73.400
9 KE 2020 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 20	30	33.000	47.700	47.700	47.700
10 KE 2032 6 AR 30 O5V STEEL EDGE	20 x 32	30	33.000	47.700	47.700	42.400

**Användningsrekommendationer:**

Stål	K	Y	Rostfria stål	K	Y	Gjutgods	K	Y
Stål, olegerat	●	○	Rost- och syrabeständigt stål	○	○	Stålgjutgods, allmänt	○	○
Konstruktionsstål	●	○	Höglegerat rostfritt stål	○	○	Stålgjutgods, höglegerat	●	○
Verktogsstål	●	○				Gråjärn	○	○
Snabbstål	●	○				Segjärn	○	○

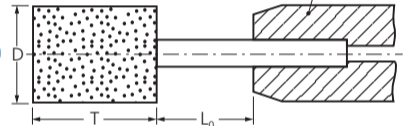
**Teckenförklaring:** Kantslipning (K), Ytslipning (Y), ● = mycket lämplig, ○ = lämplig

**Sicherheitsempfehlungen:**  
**Safety recommendations:**  
**Consignes de sécurité :**  
**Recomendaciones de seguridad:**  
**Consigli per la sicurezza:**  
**Veiligheidsvoorschriften:**  
**Säkerhetsanvisning:**

Offene Schaftlänge L<sub>0</sub>  
 Unsupported shank length L<sub>0</sub>  
 Longueur de tige visible L<sub>0</sub>  
 Longitud libre del mango L<sub>0</sub>  
 Lunghezza libera del gambo L<sub>0</sub>  
 Vrije stiftlengte L<sub>0</sub>  
 Fri skaftlängd L<sub>0</sub>



Spannzange/Collet/Pince de serrage/Pinza de sujeción  
 Pinza/Spantang/Spännhylsa



Nachbestellungen richten Sie bitte an Ihren PFERD-Fachhändler.

Please place your follow-up orders with your PFERD tool dealers.

Vous voudrez bien adresser votre réapprovisionnement à votre revendeur PFERD.

Haga su pedido a su distribuidor PFERD.

Per i riordini rivolgersi al Vs. rivenditore PFERD.

Nabestellingen kunt U richten aan uw PFERD vakhandelaar.

För kompletteringar kontakta Er PFERD återförsäljare.